

UJEDINJENI  
NARODI



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
osoba odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriju bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-06-90-T  
Datum: 7. lipnja 2010.  
Izvornik: engleski

---

**PRED RASPRAVNIM VIJEĆEM I**

**U sastavu:** sudac Alphons Orie, predsjedavajući  
sudac Uldis Ķinis  
sutkinja Elisabeth Gwaunza

**Tajnik:** g. John Hocking

**Nalog od:** 7. lipnja 2010.

**TUŽITELJ**

protiv

**ANTE GOTOVINE  
IVANA ČERMAKA  
MLADENA MARKAČA**

**JAVNO**

---

**NALOG KOJIM SE UKIDA POVJERLJIVI STATUS SVJEDOČENJA  
SVJEDOKA 176, 177 I 178**

---

**Tužiteljstvo:**

g. Alan Tieger

**Obrana Ante Gotovine:**

g. Luka Mišetić  
g. Gregory Kehoe  
g. Payam Akhavan

**Obrana Ivana Čermaka:**

g. Steven Kay, QC  
g. Andrew Cayley  
gđa Gillian Higgins

**Obrana Mladena Markača:**

g. Goran Mikuličić  
g. Tomislav Kuzmanović

**RASPRAVNO VIJEĆE I** (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriju bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

**PODSJEĆAJUĆI** da je 2. lipnja 2010. godine Vijeće naložilo, kao privremenu mjeru, da svjedoci 176, 177 i 178 svjedoče na zatvorenoj sjednici;<sup>1</sup>

**DALJE PODSJEĆAJUĆI** da su svi dokazi uvedeni tijekom svjedočenja tih svjedoka 2. i 3. lipnja 2010. godine prihvaćeni javno, mada je sadržaj dokaznih predmeta morao ostati povjerljiv dok se ne ukine povjerljivi status svjedočenja svjedoka, što bi se učinilo naknadno;<sup>2</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** prigovore Gotovinine obrane, Markačeve obrane i Čermakove obrane u vezi s nastavljanjem rasprave na zatvorenoj sjednici;<sup>3</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da će obrazloženje za rad na zatvorenoj sjednici i za ukidanje povjerljivog statusa uslijediti u obliku pisane odluke;

**UKIDA** povjerljivi status svjedočenja svjedoka 176, 177 i 178; i

**NALAŽE** tajniku Međunarodnog suda da prema tome uskladi status transkripta, temeljem pravila 54 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda.

Sastavljeno na engleskom i na francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na izvorniku/  
sudac Alphons Orié,  
predsjedavajući

Dana 7. lipnja 2010.  
U Den Haagu,  
Nizozemska

**[pečat Međunarodnog suda]**

---

<sup>1</sup> T. 28650.

<sup>2</sup> T. 28650-28651, 28664, 28767, 28891.

<sup>3</sup> T. 28651